

Identifikationsnummer: 226AABZX00069000

Kontrolliertes, medizinisches Gerät –
Klebematerial für Zahnmetall
Klebematerial für Zahnkeramik
Klebematerial für Zahnharz

Multi Primer

[Indikationen]

Multi Primer ist geeignet zur Benutzung mit Zahnersatzmaterialien und -geräten aus Zahnmetall, oder zur Benutzung mit Zahnersatzmaterialien und -geräten aus Zirkondioxid, oder zur Benutzung mit Zahnersatzmaterialien und -geräten aus Harz. Insbesondere eignet sich Multi Primer PASTE zur Anwendung mit Metallen. Multi Primer LIQUID ist geeignet zur Benutzung mit Metallen und Zirkondioxid. Multi Primer REPAIR LIQUID ONE ist für eine Arbeit mit Harzen verfügbar. Multi Primer erhöht die Funktionsfähigkeit der Anwendung von Harzen durch feste Haftung des Harzes.

[Kontraindikationen und Verbote]

BENUTZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT FÜR PATIENTEN, DIE IM KRANKHEITSVERLAUF ALLERGIEN AUFWEISEN, WIE Z. B. REIZUNGEN GEGENÜBER DIESEM PRODUKT ODER METHACRYLSÄUREN ODER METHACRYLAT-MONOMERE.

[Formen, Zusammensetzung und Beschreibung]

Dieses Produkt besteht aus den folgenden Elementen und enthält unten stehende Inhaltsstoffe.

Element	Zustand	Inhaltsstoffe
Multi Primer PASTE	Kleber	Methacrylat-Monomer, anorganische Füllmaterialien,
Multi Primer LIQUID	Flüssigkeit	Ethanol usw.
Multi Primer REPAIR LIQUID	Flüssigkeit	Methacrylat-Monomer usw.

Die Beschreibung dieser Materialien ist wie folgt.

Element	Beschreibung
Multi Primer PASTE	Dieses Material ist ein klebender Primer und wird durch sichtbares Licht ausgehärtet.
Multi Primer LIQUID	Dieses Material ist ein klebender Primer.
Multi Primer REPAIR LIQUID ONE	Dieses Material ist ein klebender Primer und wird durch sichtbares Licht ausgehärtet.

[Bestimmungsgemäße Verwendung und Effekt / Wirksamkeit]

Dieses Produkt ist dazu gedacht, indirektes Kompositharzmaterial an Zahnersatz und Geräteaus Metall, Zirkondioxid oder Harz zu binden. Eine Benutzung dieses Produkts für andere Zwecke ist nicht gestattet.

[Produkteigenschaften]

Element	Testmaterial	Eigenschaft	Testmethode
Multi Primer PASTE	Metall* ¹	30 MPa und mehr	Entspricht ISO/TS11405 Klebefestigkeit
Multi Primer LIQUID	Metall * ¹	30 MPa und mehr	
	Zirkondioxid* ¹	20 MPa und mehr	
Multi Primer REPAIR LIQUID ONE	Indirektes Kompositharz für Zahnkronen* ¹	10 MPa und mehr	
	Zahn-Acrylharz * ²	8 MPa und mehr	

*1) Indirektes Kompositharz für Zahnkronen wird mit den Testmaterialien benutzt.

*2) Zahnmedizinisch wird ein Acrylharz mit einem Testmaterial benutzt.

[Richtlinien]

Die Aushärtungsprozedur erfolgt, wie in der Tabelle vorgegeben.

Prozess	LED CURE Master*	Andere Aushärtungsmaschine
Multi Primer PASTE zur Aushärtung	Etwa 10 Sek.	Etwa 90 Sek.
Multi Primer REPAIR LIQUID ONE zur	Etwa 10 Sek.	Etwa 60 Sek.

*LED-Lichtaushärtungsmaschine von Yamakin

[Materialien zur Benutzung in Verbindung mit der Multi Primer Reihe]

Indirektes Kompositharz: Luna Wing und TWiNY

[Anweisungen zur Verwendung]

• Bei Aufbau von Kompositharzen für Kronen und Brücken auf einem Metallgerüst

(1) Metallgerüst herstellen

Stellen Sie ein Gipsmodell entsprechend der gängigen Praxis her. Schneiden Sie es zurück und bilden Sie mithilfe von Wachs eine Kronenform, dann tragen Sie Klebematerial und Retentionskugeln auf die gegenüberliegende Seite auf, um ein Wachmodell herzustellen (Form eines Metallgerüsts). Dann gießen Sie das Metall entsprechend den Anweisungen des Herstellers.

(2) Tonerdebehandlung des Metallgerüsts

Bestrahlen Sie die Oberfläche (etwa 0,2~0,25 MPa) mit Tonerdepulver (etwa 50 μ m); dann benutzen Sie den Dampfreiniger oder Ultraschallreiniger zum Waschen, dann trocknen Sie.

(3) Multi Primer PASTE oder LIQUID Anwendung und Lichtaushärtung

a. Multi Primer PASTE - Anwendung

Tragen Sie Multi Primer PASTE auf, um in den Unterschnitt-Bereich der Retentionsperlen zu gelangen. Lassen Sie es für etwa 120 Sek. ruhen, um die Klebefestigkeit zu erhöhen. Lichtaushärtung.

b. Multi Primer LIQUID - Anwendung

Tragen Sie Multi Primer LIQUID auf und lassen Sie es für etwa 60 Sek. trocknen.

(4) Harz-Anwendung

Folgen Sie den Anweisungen für indirektes Kompositharz und bauen Sie auf.

Da Multi Primer PASTE den gleichen Farbton hat wie der Invisible Opaque-Farbton von Luna Wing und TWiNY, sind die Beschichtungsschritte von Invisible Opaque und eine Lichtaushärtung nicht notwendig.

• Bei Ausgestaltung von Kompositharzen für Kronen und Brücken auf einem Zirkondioxidgerüst

(1) Zirkondioxidgerüst herstellen

Formen Sie ein Zirkondioxidgerüst nach den Anweisungen des Herstellers. Gestalten Sie die Oberfläche stufig und der Ebenenunterschied sollte etwa 0,1 mm sein.

(2) Tonerdebehandlung des Zirkondioxidgerüsts

Bestrahlen Sie die Oberfläche (etwa 0,2~0,25 MPa) mit Tonerdepulver (etwa 50 μ m); dann benutzen Sie den Dampfreiniger oder Ultraschallreiniger zum Waschen, dann trocknen Sie.

(3) Multi Primer LIQUID - Anwendung

Wenden Sie Multi Primer LIQUID sofort nach dem Waschen und Trocknen an und lassen Sie ihn für etwa 60 Sek. trocknen.

(4) Harz-Anwendung

Folgen Sie den Anweisungen für indirektes Kompositharz und bauen Sie auf.

• Zusätzliche Beschichtung auf Harzoberfläche

(1) Oberflächenbehandlung der Harzoberfläche

Schleifen Sie die Harzoberfläche mit einer Carborundumoder Diamantspitze ab und rauhen Sie die Oberfläche auf. Benutzen Sie den Dampfreiniger oder Ultraschallreiniger zum Waschen, und dann trocknen Sie.

(2) Anwendung von Multi Primer REPAIR LIQUID ONE und Lichtaushärtung

Tragen Sie Multi Primer REPAIR LIQUID ONE auf und lassen Sie es ungestört für etwa 120 Sek. ruhen. Dann härten Sie mit Licht aus.

(3) Harz-Anwendung

Folgen Sie den Anweisungen für indirektes Kompositharz und bauen Sie auf.

Bitte vor einer Benutzung die Bedienungsanleitung genau durchlesen.

• Reparatur von brüchigen Harzoberflächen

(1) Vorbereitung von Bruchoberflächen

Schleifen Sie die Bruchfläche mit einer Carborundum oder Diamantspitze ab und machen Sie die Oberfläche für eine Anwendung empfänglich. Benutzen Sie den Dampfreiniger oder Ultraschallreiniger zum Waschen, und dann trocknen Sie.

(2) Anwendung von Multi Primer REPAIR LIQUID ONE und Lichtaushärtung

Tragen Sie Multi Primer REPAIR LIQUID ONE auf und lassen Sie es ungestört für etwa 120 Sek. ruhen. Dann härten Sie mit Licht aus.

(3) Harz-Anwendung

Folgen Sie den Anweisungen für indirektes Kompositarz und bauen Sie auf.

[N.B.:Technische Anweisungen und beachtenswerte Punkte]

1. Um dieses Produkt mit Licht auszuhärten, nutzen Sie eine Halogenlampe, Xenonlampe, Metalldampfampe oder LED mit einer effektiven Wellenlänge von 400 bis 500 nm. Für den Fall, dass anderes, medizinisches Aushärtungsmaterial verwendet werden soll, oder wenn Sie zu den Aushärtungsmaschinen irgendwelche Fragen haben sollten, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.
2. Schließen Sie die Kappe umgehend und fest, nachdem Sie dieses Produkt verwendet haben.
3. Benutzen Sie für Multi Primer PASTE, Multi Primer LIQUID, und Multi Primer REPAIR LIQUID ONE jeweils einzelne Bürsten.
4. Gehen Sie alle Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen für jedes medizinische Gerät im Voraus gründlich durch, soweit es mit diesem Produkt verwendet werden soll.
5. Tragen Sie Multi Primer LIQUID nicht direkt auf ein Gerüst auf. Es könnte zu viel Primer auf das Gerüst gelangen und die Klebefestigkeit abschwächen. Geben Sie den Primer auf eine runde, dünne Bürste und tragen Sie ihn dann so dünn wie möglich auf das Gerüst auf.
6. Tragen Sie Multi Primer LIQUID auf ein Zirkondioxidgerüst auf, sofort nachdem es gewaschen und getrocknet wurde. Die Klebefestigkeit wird beträchtlich geringer sein, wenn das Gerüst nach dem Trocknen unbenutzt bleibt, wenn z. B. Verunreinigungen auf der Oberfläche des Gerüsts haften usw.
7. Wenn dieses Material auf einer Palette oder einem Mischpapier verwendet wird, sollte es durch einen Sonnenschutz geschützt werden.
8. Vermeiden Sie während der Anwendung die Platzierung an Stellen mit starker Sonneneinstrahlung, wie in der Nähe von Fenstern oder unter direktem Licht. Dies könnte zur Aushärtung des Materials führen.
9. Es wird empfohlen, dieses Produkt zur Füllung außerhalb des Mundes zu benutzen.

[Vorsichtsmaßnahmen]

- ① Multi Primer LIQUID ist entzündlich. Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Feuer.
- ② Stellen Sie während der Tätigkeit (mehrmals pro Stunde) eine ausreichende Belüftung sicher.
- ③ Beim Schneiden und Polieren ausgehärteter Produkte benutzen Sie einen Abluftventilator und eine Anti-Staubmaske, die von Ihrer lokalen Sicherheitsbehörde zugelassen ist, um das Einatmen von Staub zu vermeiden. Tragen Sie eine Schutzbrille, um die Augen zu schützen.
- ④ Benutzen Sie dieses Produkt nicht außerhalb des empfohlenen Indikations-, Effekt- oder Wirksamkeitsrahmens.
- ⑤ Benutzen Sie dieses Produkt nicht in Verbindung mit anderen Klebprodukten für Metalle, Zirkondioxide oder Harze. Dies könnte die Funktionalität dieses Produkts beeinträchtigen.
- ⑥ Nur entsprechend qualifiziertes Personal darf dieses Produkt benutzen.
*Zur einfacheren Handhabung wird empfohlen, dieses Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 20 - 25 ° C zu benutzen.

[Wichtige Basis-Vorkehrungen]

- ① Stellen Sie die Verwendung dieses Produkts bei jedem Anzeichen von Allergie, wie Reizungen oder Ausschlag, die am Patienten auftreten, ein. Wenn die Symptome weiterhin bestehen, suchen Sie ärztliche Hilfe auf.
- ② Das Bedienpersonal muss die Benutzung abbrechen, sobald es Anzeichen von Reizungen oder Ausschlag gibt. Wenn die Symptome weiterhin bestehen, suchen Sie ärztliche Hilfe auf.
- ③ Nicht ausgehärtetes Material darf nicht mit bloßen Händen angefasst werden. Tragen Sie Kunststoffhandschuhe und Sicherheitsbrillen, um sich vor Reizungen zu schützen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit der Haut oder den Augen. Bei Hautkontakt, wischen Sie es mit einem alkoholgetränkten Wattestäbchen ab und spülen Sie es mit reichlich fließendem Wasser weg. Bei Augenkontakt spülen Sie es mit reichlich fließendem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

[Handhabung und Lagerung]

- ① Dieses Produkt muss vor direkter Lichteinstrahlung geschützt bei einer Temperatur von 4 - 25 ° C aufbewahrt werden
- ② Lagern Sie nicht zu viele Produkte am selben Lagerort.
- ③ Halten Sie einen Feuerlöscher am Einsatzort oder Lager parat.
- ④ Lagern Sie es außer Reichweite von nicht zahnmedizinischem Personal.

[Verfallsdatum]

- ① Dieses Produkt muss vor dem auf der Verpackung aufgedruckten Verfallsdatum benutzt werden.
- ② Dem auf der Verpackung aufgedruckten Verfallsdatum liegt unsere Authentifizierung zugrunde.
- ③ Das auf der Verpackung aufgedruckte Verfallsdatum entspricht dem Nutzungsverfallsdatum.
*(Bsp.: JJJJ-MM entspricht dem letzten Tag des Jahres JJJJ und des Monats MM als Verfallsdatum)

[Verpackung]

- ① Multi Primer PASTE 2ml
- ② Multi Primer LIQUID 7ml
- ③ Multi Primer REPAIR LIQUID ONE 6ml

 YAMAKIN

CE 0123

 YAMAKIN CO., LTD.

1090-3 Otani, Kamibun, Kagami-cho,
Konan-shi, Kochi, 781-5451 Japan
E-mail: contact@yamakin-gold.co.jp

EC REP

Obelis s.a.

Boulevard Général Wāhis 53 1030 Brussels, BELGIUM
Tel: +(32) 2. 732.59.54 Fax: +(32) 2.732.60.03
E-Mail : mail@obelis.net